

SEGURO COLECTIVO POR INCAPACIDAD DE CORTO PLAZO

Proteja sus ingresos cuando esté bajo una licencia.

Su seguro médico puede ayudarle a pagar las facturas médicas. El Seguro por Incapacidad de Corto Plazo le paga a usted. Puede reemplazar una parte de su cheque salarial cuando no pueda trabajar debido a una incapacidad con derecho a cobertura.

El Seguro por Incapacidad lo ayuda a proteger sus ingresos cuando no pueda trabajar.

El Seguro por Incapacidad de Corto Plazo puede ayudar pagándole subsidios si usted llega a padecer una incapacidad y no puede trabajar durante un periodo corto.

Esta cobertura sustituye una parte de sus ingresos en el caso de que usted no pueda trabajar a causa de una incapacidad con derecho a cobertura, incluyendo una lesión, enfermedad física, embarazo o trastorno mental.

Puede recibir subsidios semanales que reemplazan un porcentaje específico de sus ingresos con derecho de participación. Los subsidios comienzan después del periodo de espera de subsidios que se explica a continuación.

También puede recibir ayuda para regresar al trabajo si necesita alguna modificación.

Incluso si ahora goza de buena salud, es importante que se proteja y a las personas que cuentan con sus ingresos. **Si usted no puede trabajar, el Seguro por Incapacidad de Corto Plazo puede ayudarle a pagar sus gastos actuales:**



Gastos del hogar



Artículos comestibles



Seguro de automóvil



Cuidado infantil

Seguro por Incapacidad de Corto Plazo

Lo que ofrecen sus subsidios

Este es el subsidio que recibiría si usted padece de una incapacidad con derecho a cobertura. Los ingresos con derecho de participación son sus ingresos semanales asegurados antes de la incapacidad, según se definen en la Póliza colectiva. La cantidad de su subsidio será reducida por el ingreso deducible; consulte la sección Detalles importantes para obtener una lista de las fuentes de ingresos deducibles.

66 2/3% de sus ingresos con derecho de participación, hasta un subsidio máximo de \$1,500 a la semana. El mínimo del plan es de \$25 a la semana.

Periodo de espera de subsidios

Si usted padece de una incapacidad con derecho a cobertura, su periodo de espera de subsidios es el tiempo durante el cual debe estar continuamente incapacitado antes de que pueda comenzar a recibir su subsidio semanal.

- 14 días calendario por lesión accidental
- 14 días calendario por enfermedad física, embarazo o trastorno mental.

Periodo extendido de espera de subsidios

Este se aplica si usted no solicita esta cobertura dentro de los 31 días posteriores a adquirir derecho de participación para recibir la cobertura; si tenía derecho de participación bajo un plan anterior por más de 31 días, pero no estaba asegurado, o si su seguro finaliza porque usted no pagó su prima y esta es reintegrada más tarde.

60 días por cualquier incapacidad con derecho a cobertura causada por una enfermedad física, embarazo o trastorno mental que ocurra durante los primeros 12 meses de cobertura.

Cuánto duran sus subsidios

Este es el periodo máximo durante el cual usted podría tener derecho a recibir un subsidio semanal por incapacidad.

120 días

Consulte la sección Detalles importantes para obtener más información, incluyendo los requisitos, las exclusiones, las limitaciones y las definiciones.

Características extra

Incentivo de regreso al trabajo Su subsidio por incapacidad no será reducido por ningún ingreso laboral que reciba hasta que la cantidad combinada del subsidio, los ingresos y otras fuentes de ingresos excedan el 100% de sus ingresos antes de la incapacidad.

Ayuda para regresar al trabajo Si una modificación en el lugar de trabajo le permitiera regresar a trabajar, podemos ayudar a su empleador a llevar a cabo modificaciones autorizadas cubriendo todos o parte de los gastos.

Lo que cuesta su cobertura

Como este seguro se ofrece a través de Utah State University, usted tendrá acceso a tarifas colectivas competitivas que pueden ser más asequibles que las disponibles a través de un seguro individual. También dispondrá de la comodidad de que su prima se deduzca directamente de su cheque salarial.

Aviso: el costo de este seguro es compartido entre usted y Utah State University. La tarifa mensual de su parte es de \$4.50.

El no poder trabajar también significa que usted no puede obtener un pago.

Mientras considera el Seguro por Incapacidad de Corto Plazo, piense en los gastos que necesitaría cubrir si usted quedara incapacitado:

- Gastos del hogar
- Facturas médicas
- Servicios públicos
- Seguro de automóvil
- Artículos comestibles
- Cuidado infantil.

Para estimar sus necesidades del seguro, usted necesitará considerar sus circunstancias particulares. Utilice nuestra calculadora en línea en standard.com/disability/needs.

Detalles importantes

Aquí encontrará los detalles sobre el plan.

Requisitos de derecho de participación

Para tener derecho de participación para recibir la cobertura, usted debe:

- Ser un empleado regular con derecho a recibir subsidios de Utah State University, que trabaja de forma activa durante al menos 20 horas a la semana
- Ser un ciudadano o residente de los Estados Unidos o Canadá.

No tienen derecho de participación los empleados temporales y estacionales, los miembros de las fuerzas armadas enlistados de tiempo completo, los empleados arrendados ni los contratistas independientes.

Fecha de entrada en vigencia de la cobertura para el empleado

Para estar asegurado, usted debe:

- Cumplir con los requisitos de derecho de participación enumerados anteriormente
- Solicitar la cobertura y aceptar pagar las primas
- Recibir una aprobación suscrita de un médico (si corresponde)
- Estar trabajando activamente (poder realizar todas las responsabilidades normales de su trabajo) el día anterior a la fecha programada de entrada en vigencia del seguro.

Si usted ya es un miembro en la fecha en la que entre en vigencia la Póliza colectiva, usted adquiere derecho de participación en esa fecha. Si se convierte en miembro después de la fecha de entrada en vigencia de la Póliza colectiva, usted adquiere derecho de participación en esa fecha.

Si usted no está trabajando activamente el día anterior a la fecha programada de entrada en vigencia del seguro, su seguro no entrará en vigencia sino hasta el día posterior a que cumpla un día completo de trabajar activamente como empleado con derecho de participación.

Definición de incapacidad

Usted será considerado como incapacitado si, como consecuencia de una enfermedad física, una lesión, un embarazo o un trastorno mental:

- No puede llevar a cabo con continuidad razonable las tareas esenciales de su propia profesión, y
- Experimenta una pérdida de por lo menos el 20% de sus ingresos antes de la incapacidad mientras trabaja en su propia profesión.

Usted no será considerado como incapacitado simplemente porque se le limite el derecho de trabajar en su propia profesión, como en el caso de restricciones o de revocación de una licencia.

Exclusiones

Sujeto a variaciones estatales, usted no está cubierto por una incapacidad causada o a la que haya contribuido cualquiera de los siguientes factores:

- Cometer o intentar cometer un asalto o un crimen, o participar activamente en un disturbio o motín violento
- Una lesión autoinfligida intencionalmente, ya sea estando cuerdo o demente
- Guerra o cualquier acción de guerra (declarada o sin declarar y cualquier conflicto armado de considerable magnitud entre fuerzas organizadas de naturaleza militar)
- La revocación de su licencia o certificación profesional o laboral
- Una actividad que surja dentro o fuera del curso de cualquier empleo por salario o ganancias.

Limitaciones

Los subsidios por Incapacidad de Corto Plazo no son pagaderos para ningún periodo si usted:

- No está bajo la atención continua de un médico de la especialidad pertinente, conforme lo determine The Standard
- No participa de buena fe en un plan, programa o curso de tratamiento médico o de capacitación o educación profesional aprobado por The Standard, a menos que su incapacidad le impida participar
- Está confinado por cualquier motivo en una penitenciaría o reclusorio
- Es capaz de trabajar y devengar por lo menos el 20% de sus ingresos antes de la incapacidad mientras trabaja en su propia profesión, pero decide no hacerlo
- Tiene derecho a recibir subsidios debido a su incapacidad bajo una ley de compensación para los trabajadores u otra ley similar.

Cuándo finalizan sus subsidios

Sus subsidios por Incapacidad de Corto Plazo finalizarán automáticamente en la fecha en la que suceda cualquiera de lo siguiente:

- La fecha en la que usted ya no esté incapacitado
- La fecha en la que finalice su periodo máximo de subsidios
- La fecha en la que se vuelvan pagaderos los subsidios por Incapacidad de Largo Plazo conforme un plan de Incapacidad de Largo Plazo
- La fecha en la que se hagan pagaderos los subsidios bajo cualquier otro plan de seguro por incapacidad cuya cobertura haya usted adquirido por medio de su empleo durante un periodo de recuperación temporal
- La fecha en la que usted no pueda demostrar la continuidad de su incapacidad ni su derecho a los subsidios
- La fecha en la que usted fallezca.

Ingreso deducible

Sus subsidios se reducirán si usted tiene ingresos deducibles, que son aquellos ingresos que usted recibe o que tenga derecho a recibir mientras esté recibiendo subsidios por Incapacidad de Corto Plazo. [Los ingresos deducibles incluyen:](#)

- Pago por licencia por enfermedad, pago por licencia anual o personal, indemnización por cese u otras formas de continuación de salario (incluyendo las cantidades donadas) que excedan el 100% de sus ingresos indizados antes de la incapacidad cuando se sumen a sus subsidios por Incapacidad de Corto Plazo
- Las cantidades que reciba conforme a la ley de compensación por desempleo
- Las cantidades que reciba por su incapacidad conforme a cualquier otro Seguro Colectivo
- Cualquier subsidio por incapacidad o jubilación recibido o que tenga derecho a recibir del plan de jubilación de su empleador
- Las cantidades que reciba conforme a cualquier ley estatal de subsidio de ingresos por incapacidad, o cualquier ley similar
- Los ingresos por tareas laborales que realice mientras está incapacitado, más los ingresos que podría recibir si trabajara tanto como lo permita su incapacidad
- Los ingresos o compensaciones incluidas en sus ingresos antes de la incapacidad y que reciba o tenga derecho a recibir mientras sean pagaderos los subsidios por Incapacidad de Corto Plazo
- Las cantidades que le deba un tercero o que se le deban a nombre de un tercero en virtud de su incapacidad, ya sea por juicio, acuerdo o cualquier otro método
- Cualquier cantidad que reciba por concesiones, acuerdos o cualquier otro método como resultado de una reclamación por cualquiera de los conceptos recién mencionados.

Certificado del Seguro Colectivo

Si la cobertura entra en vigencia y usted queda asegurado, usted recibirá un certificado del Seguro Colectivo en el que se describirá en detalle la cobertura del seguro, junto con sus definiciones, exclusiones, limitaciones, reducciones y motivos de cancelación. Las cláusulas que rigen aparecerán en la Póliza colectiva. La información contenida en este resumen no modifica de ninguna manera la Póliza colectiva, el certificado o la cobertura del seguro.

Cuándo finaliza su seguro

Su seguro finalizará automáticamente cuando algo de lo siguiente ocurra:

- La fecha en la que termine el último periodo para el cual usted pagó una prima
- La fecha en la que cese su empleo
- La fecha en la que se cancele la Póliza colectiva (o la cobertura de su empleador según la misma)
- La fecha en la que usted deje de cumplir con los requisitos de derecho de participación (en ciertas circunstancias, el seguro puede continuar por periodos limitados)
- La fecha en la que Utah State University deje de participar en la Póliza colectiva.



Durante más de 100 años, nos hemos dedicado a cumplir con nuestro objetivo principal: ayudar a las personas a alcanzar un bienestar financiero y mental. Con sede central en Portland, Oregon, The Standard es un proveedor de beneficios colectivos para empleados reconocido nacionalmente. Para saber más sobre los productos de The Standard, visítenos en standard.com.

The Standard es el nombre comercial de StanCorp Financial Group, Inc. y sus subsidiarias. Los productos del seguro son ofrecidos por Standard Insurance Company of Portland, Oregon, en todos los estados excepto en New York. Las características de los productos y su disponibilidad varían según el estado y son solo responsabilidad de Standard Insurance Company.

Standard Insurance Company
1100 SW Sixth Avenue
Portland OR 97204

GP399-STD, GP899-STD, GP309-STD,
GP209-STD, GP399/ASSOC,
GP399-STD/TRUST

SI 20359

762781-SPU
(5/24)